SECTION 2.—TRAITÉS BILATÉRAUX

Numéro			
du recueil	Date	Instrument	
	Instrument	Date	Numéro
	22002 (411012)	Date	du recueil
1961 No. 13	igné à Caracas le 10 octobre 1961	Echange de Notes prorogeant le S	AdelUSSVAV
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE		lauob sol outre feignement ihre	Commierce,
Défense, Échange de Notes relatif au pro		- Ottawa le 12 juin 1961	1961 No. 5
gramme pour le partage de la production de défense			
Défense, Échange de Notes concernant la		Ottawa les 28 août et 1er septem-	1961 No. 7
disposition des biens excédents		bre 1961	1301 140. 7
Different Coherent de Notes relatif à la		En vigueur le 1er septembre 1961	
Défense, Échange de Notes relatif à la navi- gation aérienne tactique à faible rayon		Ottawa, les 19 et 23 septembre 1961	1961 No. 14
Burron Horr	same tactique a raisie ray on	En vigueur le 23 septembre 1961	
	nange de Notes relatif au système	Ottawa, le 27 septembre 1961	1961 No. 9
de défense aérienne Économique, Échange de Notes relatif à la		En vigueur le 27 septembre 1961	
création d'un comité		Washington le 2 octobre 1961 En vigueur le 2 octobre 1961	1961 No. 10
Eaux limitrophes, Échange de Notes rela- tif au dragage du passage Pelée		,	1961 No. 12
		octobre 1961 En vigueur le 17 octobre 1961	
Eaux limitrophes, Échange de Notes rela-		Ottawa, le 17 octobre 1961	1961 No. 11
tif au dragage du Chenal Maritime de l'île Wolfe		En vigueur le 17 octobre 1961	
Navigation, Échange de Notes concernant la		Washington le 5 mai 1961	1001 N- 9
coordination des services de pilotage		En vigueur le 5 mai 1961	1961 No. 3
IRAN			
Visas, Échange de Notes		Ottawa le 10 mars 1961	1001 N 0
		En vigueur le 9 avril 1961	1961 No. 2
ITALIE			
Défense, Accord relatif à la vente de rebuts et de déchets		Signé à Rome le 18 décembre 1961	1961 No. 17
de decrets		En vigueur le 18 décembre 1961	
JAPON	A Company of the Comp		
Réclamations, arrangement		Tokyo le 5 septembre 1961	1961 No. 8
		En vigueur le 5 septembre 1961	
RÉPUBLIQUE			
D'ALLEMA	NGNE avec Échange de Notes)	Simple S Out	
mi, necora (a	ivec Benange de Ivotes)	Signé à Ottawa le 4 septembre 1959	1961 No. 6
		Instruments de ratification é-	
		changés à Bonn le 19 juin 1961	
Défense, Échange de Notes concernant l'en-		En vigueur le 19 juillet 1961 Bonn, 18 et 20 avril 1961	1001 No. 4
traînement a		En vigueur le 20 avril 1961	1961 No. 4
CHICCE			
SUISSE Air, Accord (avec Échange de Notes)		Fait à Berne, le 10 janvier 1958	1001 No. 15
(with Bestiange de 110163)		En vigueur provisoirement le 10	1961 No. 15
		janvier 1958	
		En vigueur définitivement le 9 novembre 1961	
Échange de No	tes mettant en vigueur l'accord		1961 No. 15
ci-dessus		En vigueur le 9 novembre 1961	202 2101 10